

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 55.020 **Květen 2013**

Obaly - Obaly odolné dětem - Mechanické zkušební metody pro opakovaně uzavíratelné obalové systémy odolné dětem

ČSN
EN ISO 13127
77 0413

idt ISO 13127:2012 + ISO 13127:2012/Cor.1:2012-12

Packaging - Child resistant packaging - Mechanical test methods for reclosable child resistant packaging systems

Emballages - Emballages á l,preuve des enfants - Méthodes d,essais mécaniques pour systemes d,emballage refermables á l,preuve aux enfants

Verpackung - Kindergesicherte Verpackung - Mechanische Prüfverfahren für wiederverschließbare kindergesicherte Verpackungssysteme

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 13127:2012 včetně opravy EN ISO 13127:2012/AC:2012-12. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 13127:2012 including its Corrigendum EN ISO 13127:2012/AC:2012-12. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Informace o citovaných dokumentech

ISO 8317 zavedena v ČSN EN ISO 8317 (77 0410) Obaly - Obaly odolné dětem - Požadavky a zkušební postupy pro opakovaně uzavíratelné obaly

Upozornění na národní poznámky

Do normy byla k obrázku 1 doplněna národní poznámka upozorňující na zapracovanou opravu EN ISO 13127:2012/AC:2012-12.

Vypracování normy

Zpracovatel: CIMTO, s. p., IČ 00311391

Technická normalizační komise: TNK 78 Obaly a balení

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Jaroslav Zajíček

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 13127
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Říjen 2012

ICS 55.020

Obaly - Obaly odolné dětem - Mechanické zkušební metody pro opakovaně uzavíratelné obalové systémy odolné dětem (ISO 13127:2012)

Packaging - Child resistant packaging - Mechanical test methods for reclosable child resistant packaging systems (ISO 13127:2012)

Emballages - Emballages à l'épreuve des enfants - Méthodes d'essais mécaniques pour systèmes d'emballage refermables à l'épreuve des enfants (ISO 13127:2012)

Verpackung - Kindergesicherte Verpackung - Mechanische Prüfverfahren für wiederverschließbare kindergesicherte Verpackungssysteme (ISO 13127:2012)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2012-09-30.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv členu CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung
Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2012 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č. EN ISO 13127:2012 E jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 13127:2012) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 261 „Obaly“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR ve spolupráci s technickou komisí ISO/TC 122 „Obaly“.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2013 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do dubna 2013.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska a Turecka.

Obsah

Strana

Předmluva 4

Úvod 6

1 Předmět normy 7

2 Citované dokumenty 7

3 Termíny a definice 7

4 Obecné požadavky 8

4.1 Odůvodnění 8

4.2 Referenční údaje 8

4.3 Úpravy obalů 8

4.4 Zkušební zařízení 10

4.5 Zkušební metody 10

4.6 Výběr zkušební metody 10

4.7 Ověřování součástí 10

5 Vzorky 10

5.1 Výběr vzorku 10

5.2 Příprava vzorku 10

6 Zkoušení 10

6.1 Použitelnost zkoušek 10

6.2 Jednotlivé zkoušky 11

6.3 Posouzení výsledků zkoušek 11

7 Protokol o zkoušce 11

7.1 Obecně 11

7.2 Zkušební zařízení (jméno a adresa) 11

7.3 Žadatel (jméno a adresa) 11

7.4 Číslo protokolu 11

7.5 Datum 11

7.6 Výrobce 11

7.7 Popis obalu 12

7.8 Odkazy 12

7.9 Popis zkoušky a výsledky 12

7.10 Podpis 12

Příloha A (normativní) Zkouška krouticího momentu uvolnění 13

Příloha B (normativní) Zkouška vmáčknutím 14

Příloha C (normativní) Zkouška krouticího momentu bez vmáčknutí 15

Příloha D (normativní) Zkouška stlačením dolu a otočením spoje 16

Příloha E (normativní) Zkouška stisknutím a otočením 17

Příloha F (normativní) Zkouška krouticího momentu opačné západky 18

Příloha G (normativní) Zkouška demontáže 19

Příloha H (normativní) Rotační zkouška krouticího momentu 22

Příloha I (normativní) Zkouška síly odtržení 23

Příloha J (normativní) Aplikovaná síla 24

Bibliografie 25

Úvod

V lékařském odvětví je každoročně znám závažný počet podezřelých případů dětského užití výrobků

pro domácnost. Většina z nich není vážných a ty které patří k těm s více závažnými vedlejšími účinky zahrnují výrobky známé jako nebezpečné, např. některá léčiva, kapalná paliva a rozpouštědla, preparáty silných kyselin nebo žiravin a některé zahradní výrobky. Nejčastěji užívané čisticí prostředky, čističe a prostředky údržby v domácnostech se neobjevují na seznamu výrobků způsobujících úraz. Nicméně, jestliže se objeví případy užití (skutečné nebo domnělé), mohou mít traumatizující účinky nejen na děti, ale i na jejich rodiče.

Pro dosažení účinku je v některých výrobcích nezbytné užití potenciálně nebezpečných prostředků; dalším krokem, který je nutné udělat je omezit výskyt nehod. Jedním přístupem bylo pokusit se zvýšit obecné povědomí o rizicích spojených s jednotlivými výrobky. Nicméně, správné značení a informace výrobce jsou důležité pro bezpečné použití výrobků v domácím prostředí.

Dalším přístupem bylo užití obalů odolných dětem, aby se vytvořila fyzická překážka mezi dítětem a nebezpečným výrobkem. Některé obaly musí být použity pouze pro výrobky, které jsou uvedeny výše, pokud by byly použity za jiných okolností, mohlo by to vést zákazníky k záměně. Je nutné uznat, že je nereálné očekávat, že by každý funkční obal byl odolný proti otevření dětmi a tento typ obalu nemůže být náhradou běžných bezpečnostních opatření. Funkce obalu je poslední ochranou, pokud selhaly ostatní překážky oddělující děti od nebezpečných výrobků. Z tohoto důvodu veškerá odpovědnost leží na rodičích nebo jiných odpovědných osobách.

Cílem této mezinárodní normy je stanovení mechanických zkušebních metod pro zajištění bezpečnostních vlastností, týkajících se odolnosti dětem u obalového systému.

V souladu s ISO 8317 je panelová zkouška určena pro počáteční schválení, ale dostatečně nepokrývá řízení změn.

POZNÁMKA Změna řízení pokrývá, ale není omezena pouze například na, změnu dodavatele, obalový materiál, umístění výroby součástí, značku materiálu nebo rozšíření.

Tyto změny musí být posuzovány pomocí postupů pro řízení rizik. Mechanické zkušební metody poskytují vědecké údaje, které dávají více vědeckých prostředků pro zajištění souladu s původně zkoušeným typem obalu. Výsledky zkoušek jsou zásadní pro příslušné posuzování rizik.

Předmětem této normy je možnost provádět srovnání pomocí mechanických zkoušek, fyzikálních vlastností zkoušeného obalového systému s vlastnostmi jednotlivých jednotek zkoušených za účelem certifikace. Je na odpovědnosti výrobce součástí poskytnout zákazníkovi přístup ke zkušebním metodám a zkušebním údajům.

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma stanovuje zkušební postupy pro mechanické zkoušení uzavíratelných obalů odolných dětem. Tyto údaje mohou být použity pro ověření srovnatelnosti obalových systémů odolných dětem se schválenými typy obalů.

Tato mezinárodní norma není určena pro běžné zajišťování kvality a kontrolní účely.

POZNÁMKA Využití dětí a dospělých pro zkoušení v souladu s ISO 8317 je jedním z charakteristických rysů této normy.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.